

## « **LEGENDAIR** », Société **COVIDIEN** (**AIROX**)

D. Mougel<sup>1</sup>, E. Arias<sup>1</sup>, S. Hirlet<sup>1</sup>, E. Gomez<sup>2</sup>, F. Chabot<sup>2</sup>

### Caractéristiques

Ventilateur pour VNI ou ventilation trachéale, pour le domicile ou le milieu hospitalier.

**Type** : mixte : barométrique et volumétrique.

**Batterie** : oui.

**PEP** : facultative  $\Rightarrow$  régler Pe.

**Volume cible** : ( $\Delta P$  supplémentaire) : oui en mode barométrique.

**Temps inspiratoire (Fin de I) réglable** : oui (*cf. Réglages*).

### Connexions

#### Interface

- Masque sans fuite : obligatoire.
- Masque préférentiel dans le cadre de l'urgence : naso-buccal.

Choisir la taille adéquate (Small, Medium, Large).

<sup>1</sup> Institut Régional de Réadaptation, Nancy, France.

<sup>2</sup> Service des Maladies Respiratoires et Réanimation Respiratoire, CHU de Nancy, Hôpital Brabois, avenue de Bourgogne, 54500 Vandoeuvre Lès Nancy.

**Correspondance** : F. Chabot  
Service des Maladies Respiratoires et Réanimation Respiratoire,  
CHU de Nancy, Hôpital Brabois, avenue de Bourgogne,  
54500 Vandoeuvre Lès Nancy.  
f.chabot@chu-nancy.fr

### Circuit

#### À valve avec prise de pression proximale.

Les petits tuyaux portent des repères (« *pressure* » et « *exhalation valve* »); il faut les adapter solidement à leurs emplacements respectifs au niveau du respirateur : en bas pour « *pressure* » et au-dessus, après avoir coupé l'extrémité à ras de l'étiquette, pour « *exhalation valve* ».

Attention : circuit monobranche recommandé. Le recours à un circuit double branche est réservé à un personnel expérimenté.


### Branchement O<sub>2</sub>


Raccord. Raccord. À placer entre la sortie du ventilateur et le circuit.

### Fonctionnement

#### Marche – Arrêt

• Si l'appareil est éteint (*diode verte allumée, écran éteint*) : Mettre en *VEILLE* par l'interrupteur principal situé à l'arrière de l'appareil.

• Si l'appareil est en mode *VEILLE* (*diode verte, diode bleue et écran allumés*) : la ventilation peut être relancée à tout moment en appuyant sur  (*diode bleue éteinte*).

• De la même façon, pour mettre en mode *VEILLE*, on appuie sur  pendant 3 secondes et pour un arrêt total, il faut mettre l'interrupteur principal sur OFF.

### Déverrouillage

L'appareil peut rester constamment déverrouillé ; si l'appareil est verrouillé, une clé s'affiche en haut à gauche de

l'écran, dans ce cas appuyer simultanément durant 6 secondes sur les touches de défilement + et -. La clé de verrouillage en haut à gauche de l'écran disparaît.

## Réglages

- **Mode de ventilation :** AI-FR (barométrique) ou VAC (volumétrique).

- **Paramètres :**

- En mode AI FR :

- Pi : pression inspiratoire,

- Pe : pression expiratoire,

- Fin de I : AUTO,

- F sécurité : fréquence respiratoire,

- Trigger inspir : entre 2 (très sensible) et 5 (peu sensible),

- Pente : de 1 à 4 (temps de montée pour atteindre Pi, du plus court au plus long).

En première intention, il n'est pas indispensable de régler la pente ni les autres paramètres : Vt cible / Pi Maxi.

- En mode VAC :

- Vt : volume courant,

- Pe : pression expiratoire,

- Fr mini : fréquence respiratoire,

- I/T,

- Trigger inspir : entre 2 (très sensible) et 5 (peu sensible).

En première intention, il n'est pas indispensable de régler les autres paramètres : soupir, rampe rectangulaire (R), décéléré (D), sinusoïdal (S). Conseil : R.

- **En pratique :**

- sélectionner le paramètre à modifier à l'aide des touches + et -, confirmer avec la touche (✓), le modifier à l'aide des touches + et - puis valider touche (✓). Le délai pour valider est de 7 secondes, au-delà la valeur antérieure est rétablie

- Pour changer de mode, sélectionner le mode (AI-FR ou VC (VAC) à modifier à l'aide des touches + et -, confirmer avec la touche (✓), le modifier à l'aide des touches + et -, puis valider par la touche (✓), puis descendre le curseur sur « changer mode : oui » en appuyant encore sur la touche (✓).


- Les modifications ne sont possibles que si la clé de verrouillage n'est pas installée.

## Particularités

### Alarmes automatiques

Si alarme :

- Identifier la cause en consultant le message d'alarme.

- Inhiber l'alarme sonore à l'aide de . Le voyant rouge reste allumé tant que la cause persiste.

Réglage des alarmes : accessible sur la page de réglage d'alarmes (menu déroulant, page avant ou après la page de réglage des paramètres, obtenue en appuyant sur la touche + ou -).

### Monitoring de la ventilation

La fonction monitoring s'affiche en permanence sur la partie droite de l'écran dans la page *réglages*.